

8

TALIANČINA

(-: U Ruksaka :-)
www.ruksak.sk

Pracovná (postupne doplňovaná) verzia
môjho osobného študijného slovníka.
= aktualizované v januári 2023 =

La musica

Hudba

la musica		hudba
la musica da camera		komorná hudba
la composizione (musicale)		kompozícia (hudobná), skladba
il componimento		<i>skladba, kompozícia</i>
la sinfonia		symfónia
l'opera	<i>f.</i>	opera
l'operetta	<i>f.</i>	<i>operetta</i>
la canzone		pieseň, pesnička
la canzone popolare		ľudová pieseň
la canzone d'amore		milostná pieseň
la canzonetta		<i>pesnička (jednoduchá), popevok</i>
il suonare		hra (na nástroji)
il canto		spev, spievanie, pieseň
il canto corale		zborový spev
il canto gregoriano		gregoriánsky chorál

il canto liturgico		liturgický spev
<i>il cantico</i>		<i>hymnus, chválospev</i>
l' inno	<i>m.</i>	hymnus, chválospev, hymna, chorál
<i>la cantata</i>		<i>kantáta, spievanie</i>
<i>la cantica</i>		<i>hymnus, chválospev</i>
<i>la cantilena</i>		<i>kantiléna, popevok, riekanka, uspávanka</i>
la ninnananna		uspávanka
il coro		zbor, zborový spev, chór, chorál
<i>il coro gregoriano</i>		<i>gregoriánsky chorál</i>
<i>la cantoria</i>		<i>chór (zbor spevákov)</i>
il canzoniere		spevník
la melodja		melódia
il testo		text
la strofa		sloha
il ritornello		refrén
<i>l' intermezzo</i>	<i>m.</i>	<i>medzihra, intermezzo</i>
il tono		tón (zvuk istej výšky)
la tonalità		tónina
la tonalità maggiore		durová tónina
la tonalità minore		molová tónina
il suono		zvuk
la voce		hlas (zvuk, part)
il rumore		hluk
<i>la consonanza</i>		<i>súzvuk, konsonancia</i>
<i>la dissonanza</i>		<i>disonancia</i>
l' armonja	<i>f.</i>	harmónia, súzvuk (tónov)
il silenzio		ticho
<i>l' ispirazione artistica</i>	<i>f.</i>	<i>umelecká inšpirácia</i>
<i>la musa</i>		<i>múza (inšpirácia)</i>

il/la cantante		spevák, speváčka
<i>il cantore</i>		zborista, zborový spevák
<i>il corista</i>		zborista, chórista
il soprano		soprán (hlas)
<i>il sopranista</i>		sopranista (spevák)
il contralto		alt (hlas)
il contraltista		altista (spevák)
il tenore		tenor (hlas)
<i>il tenore</i>		tenorista (spevák)
il basso		bas (hlas)
<i>il basso</i>		basista (spevák)
il/la musicista		hudobník/hudobníčka
l'artista	<i>m./f.</i>	umelec, umelkyňa
il compositore		hudobný skladateľ
il/la solista		sólista/sólistka
il gruppo musicale		hudobná skupina
<i>la banda musicale</i>		kapela, hudobná skupina
<i>la band /band/</i>		kapela, hudobná skupina, band, orchester (džezový)
<i>il complesso musicale</i>		hudobné teleso
il/la chitarrista		gitarista/gitaristka
il/la bassista		basgitarista/basgitaristka
il/la batterista		bicista/bicistka
il/la perkussionista		perkusionista/perkusionistka
il/la violinista		huslista/huslistka
il/la violoncellista		violončelista/violončelistka
il/la flautista		flautista/flautistka
il/la pianista		klavirista/klaviristka

l'organista *m./f.* organista/organistka

la nota		nota
<i>la semibreve</i>		<i>celá nota</i>
<i>la minima</i>		<i>pólová nota</i>
<i>la semiminima</i>		<i>štvrtová nota</i>
<i>la croma</i>		<i>osminová nota</i>
<i>la semicroma</i>		<i>šestnástinová nota</i>
la pausa		pomlčka
<i>la pausa di un quarto</i>		<i>štvrtová pomlčka</i>
<i>la pausa di un mezzo</i>		<i>pólová pomlčka</i>
<i>la chiave di violino</i>		<i>husľový kľúč</i>
<i>la chiave di sol</i>		<i>husľový (G) kľúč</i>
<i>la chiave di basso</i>		<i>basový kľúč</i>
<i>la chiave di fa</i>		<i>basový (F) kľúč</i>
il pentagramma		notová osnova
la battuta		takt
<i>la stanghetta</i>		<i>taktová čiara</i>
lo spartito		noty
la partitura		partitúra, notový zápis
la parte		part (pre jeden nástroj)
la scala		stupnica
<i>gli accidenti</i>	<i>pl./m.</i>	<i>posuvky</i>
<i>l'alterazione</i>	<i>f.</i>	<i>alterácia</i>
il diesis		křížik
il bemolle		béčko
il bequadro		odrážka
l'accordo	<i>m.</i>	akord, súzvuč
il ritmo		rytmus

Do	C
Re	D
Mi	E
Fa	F
Sol	G
La	A
Si	H

il direttore della orchestra		dirigent
la bacchetta		taktovka, palička
l'orchestra	<i>f.</i>	orchester
la prova d'orchestra		skúška orchestra
il concerto		koncert
il podio		pódium
il pubblico		publikum, obecnstvo, poslucháči, diváci
il/la fan		fanúšik, nadšený obdivovateľ/obdivovateľka
l'ammiratore	<i>m.</i>	obdivovateľ, milovník (umenia)
l'applauso	<i>m.</i>	potlesk, aplauz, chvála
l'ingaggio	<i>m.</i>	<i>angažmán</i>
il bis		prídavok (na koncerte)
l'improvvisazione	<i>f.</i>	improvizácia
il sottofondo musicale		<i>hudobný podklad</i>
l'ouverture	<i>f.</i>	<i>predohra (operná)</i>

la musicalità		hudobnosť, muzikálnosť
l'acustica	<i>f.</i>	akustika, akustickosť (sály)
l'accordatura	<i>f.</i>	<i>ladenie, naladenie (hud. nástroja)</i>

il plectro		brnkátko
il capo		kapodaster
la tastiera		hmatník
<i>il tocco</i>		<i>úder (do strún, na klávesy)</i>

gli strumenti a fiato**gli ottoni**

la tromba

il corno

il trombone

la tuba

*dychové nástroje**plechové dychové nástroje*

trúbka

lesný roh

pozauna

tuba

gli legni

il flauto

il flauto traverso

il flauto dolce

l'oboe

m.

il clarinetto

il sassofono

drevá, drevené dychové nástroje

flauta

priečna flauta

zobcová flauta

hoboj

klarinet

saxofón

gli strumenti a percussione

le percussioni

pl./f.

la batteria

il tamburo

il triangolo

le claves

pl./f.

il tamburello

il bongo

l'uovo musicale

*m.**bicie nástroje*

perkusie, bicie nástroje

bicie (súprava), bubny

bubon

triangel

paličky

tamburína

bongo

vajíčko

gli strumenti a tastiera

la tastiera

klávesové nástroje

klaviatúra

il pianoforte		klavír, krídlo
il pianoforte elettrico		elektrický klavír
il sintetizzatore		syntetizátor
l'organo	<i>m.</i>	organ
la fisarmonica		akordeón

il genere		žáner, druh, typ
i generi musicali	<i>pl./m.</i>	hudobné žánre
lo stile		štýl
gli stili musicali	<i>pl./m.</i>	hudobné štýly
il jazz		džez
il blues		blues
il pop		pop
il rock		rock
il folk		folk
il folclore		folklór
il country /kántry/		country
la classica / la musica classica		klasika / klasická hudba
la musica da ballo		tanečná hudba
il ballo		tanec (hudba, pohyb), ples, bál
la danza		tanec (hudba, pohyb), tanečná zábava
la danza classica		klasický tanec
la danza moderna		moderný tanec
la danza popolare		ľudový tanec
il balletto		balet, baletný súbor
il valzer		valčík
la polca		polka
la samba		samba
la rumba		rumba
il tango		tango

la ciarda
il flamenco
il tip tap

čardáš
flamengo
step

la discoteca
il night-club /nait klab/

diskotéka
nočný klub

il coreografo
il ballerino
la ballerina
il danzatore

choreograf
tanečník
tanečnica
tanečník

Ascolti la musica? Sì, l' ascolto. (Sì, la ascolto.)

Počúvaš hudbu? Áno, počúvam ju.

Vuoi ascoltare la musica? Sì, voglio ascoltarla.

Chceš počúvať hudbu? Áno, chcem ju počúvať.

Io vado matto per la musica.

Som blázon do hudby.

Mi intereso di musica.

Zaujímam sa o hudbu.

E tu di che cosa ti interessi?

A ty sa o čo zaujímaš?